

РАЗДЕЛ 4. КУЛЬТУРА И ЯЗЫК В МИРОВОМ ИСТОРИЧЕСКОМ ПРОЦЕССЕ

УДК 81.272

А. А. Гаспарян, О. А. Салтымакова
*Кузбасский государственный технический университет
им. Т.Ф. Горбачева, Кемерово, Россия*

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ РЕЧЕВОГО ПОРТРЕТА

В статье приведены результаты сравнительного анализа двух речевых портретов в соответствии с выделенными критериями (обычная речевая роль, коммуникативные качества речи, соблюдение правил речевого этикета и грамотность речи). Выявлены особенности каждого речевого портрета и показана их зависимость от социально-речевого окружения языковой личности.

Ключевые слова: речевой портрет, речевое поведение, речевая деятельность.

В XXI веке под влиянием принципа антропоцентризма речевой портрет становится предметом изучения не только литературоведов, но и лингвистов. В круг понятий, связанных с речевым портретом, включают также речевую характеристику, речевое поведение, лингвокультурный типаж и другие (см. работы В. И. Карасика, М. В. Китайгородцевой, Т. М. Николаевой, О. Б. Сиротининой, С. В. Мамаевой, Е. В. Осетровой, Н. И. Розановой, Т. П. Тарасенко, О. Г. Алюниной, Н. М. Гордеевой и др.). Актуальность изучения речевого портрета обусловлена необходимостью наработки исследовательского и аналитического материала для уточнения понятийного аппарата и совершенствования схемы исследования речевого портрета, а также возможностью практического применения понятия речевой портрет для характеристики уровня грамотности и образованности человека.

Вслед за М. Н. Гордеевой мы понимаем речевой портрет как речевые предпочтения личности, совокупность речевых особенностей, которые делают ее узнаваемой [Гордеева, 2008]. Для описания речевого портрета

важным является понятие речевого поведения как осознанная и неосознанная система речевых поступков, раскрывающих характер и образ жизни человека [Карасик, 2004, с. 8].

На речевое поведение человека влияют разные факторы, такие как уровень экономического развития общества, условия, в которых человек живет, окружение человека, миграционные процессы, уровень образования, общественные тенденции. Как показывает наблюдение, именно социальные факторы играют решающую роль.

Цель нашей работы – проанализировать и сравнить речевые портреты, выявить параметры и причины их различия. Объектом исследования стало речевое поведение двух человек. Один из них (далее объект X) находится в регулярном взаимодействии с обществом. У другого (далее объект Y) это взаимодействие сведено к минимуму. Характеристика объекта X: 21 год, женский пол, студент медицинского вуза. Характеристика объекта Y: 18 лет, женский пол, имеет полное среднее образование, не работает. Оба объекта – представители армянской национальности, являются естественными активными билингвами с детства.

Речь обоих объектов была проанализирована в соответствии со следующими критериями: обычная речевая роль, коммуникативные качества речи, соблюдение правил речевого этикета и грамотность речи. Представим результаты наблюдения.

Проанализировав речевую роль объектов как проявление наиболее типичных для личности речевых реакций, мы выявили, что обычная речевая роль объекта X – участник общения. В процессе общения объект активно принимает участие в диалоге, при этом проявляет уважение к личности собеседника и в равной степени участвует в общении. Речевая роль объекта Y – лидер общения. Роль лидера проявляется в том, что объект при общении берет инициативу на себя, много говорит и мало слушает.

Возможно, это обусловлено тем, что первый объект не испытывает недостатка в общении, а второй объект, напротив, в ситуациях, когда предоставляется возможность поговорить, начинает активно это делать, не давая собеседнику в равной мере участвовать в общении, тем самым разрушая речевой акт.

Исследуя коммуникативные качества речи объектов, обнаруживаем, что речь объекта X довольно точная, правильная, логичная, выразительная. При этом следует обратить внимание, что речь объекта X не отличается чистотой: в ней присутствуют элементы молодежного сленга и жаргонизмы. Часто используются такие слова, как балдеть (в значении веселиться), драпать (убегать), достать (надоест), дубак (холод), жесьть (ужас), комп (компьютер), жмот (жадина) и т. д. Особого богатства речи также не наблюдается. На наш взгляд, это вызвано тем, что, находясь в социуме, человек, чтобы не вызвать отторжения общества, непроизвольно начинает говорить «как все», использовать слова, которые на данный момент являются модными и тем самым как бы показывать, что он один из них, такой же, как другие.

Наблюдение над коммуникативными качествами речи объекта Y показало следующие результаты: речь неточная, сбивчивая, невыразительная, отсутствует логика и последовательность речи. Объект часто недоговаривает предложения до конца, не может правильно и точно выразить свои мысли, часто оставляет предложения недосказанными и начинает говорить о чем-то другом. Также отметим, что объект Y использует выдуманные, несуществующие слова, образованные на смешении русских и армянских морфем, и издает много лишних звуков. Эти особенности обусловлены, возможно, тем, что человек не имеет большого опыта в общении, постоянно находится один, мало говорит, его речевая практика не совершенству-

ется, у него отсутствуют знания, как нужно правильно и точно излагать свои мысли.

Следующий критерий, по которому оценивалось речевое поведение объектов наблюдения, – применение формул речевого этикета. Результаты наблюдения показывают, что у объекта X обычная модель приветствия «здравствуйте», которая используется для приветствия незнакомых людей или в официальном общении, в кругу друзей или родных употребляется форма «привет». Приветствие совершается без особого привлечения внимания. Модель прощания также стандартная – «до свидания», «пока», «удачи».

У объекта Y модель приветствия «Здравствуйте! Как у Вас дела?», «Всем привет!». Во время приветствия объект Y обращает на себя много внимания, громко и отчетливо сообщает всем о своем присутствии. Модель прощания: «Всем пока!», «До свидания! Удачного дня!». В основном при прощании объект Y использует несколько слов, не ограничивается одним или двумя. Своим прощанием призывает всех обратить внимание на то, что наступает момент расставания с ним.

Далее речь объектов была проанализирована по критерию грамотность речи на звуковом уровне. У объекта X речь плавная и благозвучная. Темп речи средний, все паузы логически обоснованны.

У объекта Y речь неблагозвучная, сложная для восприятия. Темп речи постоянно переходит от очень быстрого до слишком медленного, интонация крикливая, речь излишне эмоциональная – такие особенности речи можно отнести к ее недостаткам. Еще одной ошибкой речевой деятельности объекта Y являются необоснованные и слишком длинные паузы: в процессе общения объект часто делает паузы, которые длятся несколько секунд, потом вновь продолжает речь, но зачастую уже говорит не о том, о чем говорил ранее.

Следующий критерий – это грамотность речи на лексическом уровне. В речи объекта X присутствуют речевые ошибки, но в пределах допустимого. Активность словарного запаса на среднем уровне. Можно отметить частое использование просторечных слов и лексики ограниченного употребления (профессиональной, новой (неологизмы), диалектной).

У объекта Y наблюдаются такие речевые ошибки, как смешение паронимов, нарушение лексической сочетаемости, тавтология, неправильное употребление слова. Также объект часто искажает устойчивые выражения. Например, говорит: «Не обессуй», «Бить в баклуши», «Заруби на лбу», «Козел опущения». Словарный запас объекта Y весьма большой, активно используются необычные и редкие слова. Это обусловлено тем, что объект довольно много читает и, когда встречается ранее не известные ему слова, активно начинает их применять в своей речи, но зачастую употребляет в речи несуществующие слова и выражения. Лексика ограниченного употребления не используется.

Итак, анализ особенностей речевой деятельности у наблюдаемых объектов исследования показывает, что активное общение в социуме оказывает влияние на речевое поведение и, как следствие, формирует речевой портрет личности. Речевому портрету человека, находящегося в социуме свойственны такие признаки, как средний словарный запас, активное использование жаргонизмов и сленгизмов, использование лексики ограниченного употребления. В то же время у такого человека правильная, логичная, благозвучная речь. Человек хорошо владеет своей речью, имеет выразительную и точную интонацию, обоснованные паузы, правильно работает с темпом речи.

Речевому портрету человека, который минимально взаимодействует с обществом, свойственны нелогичная, невыразительная и сложная для восприятия речь, неумение работать с интонацией, темпом речи, множе-

ство речевых ошибок, наличие в речи посторонних звуков. С другой же стороны, практически отсутствуют сленгизмы и лексика ограниченного употребления, речь такого человека не подвержена шаблонам, а потому в ней можно услышать необычные и интересные слова.

Таким образом, анализ речевых предпочтений и особенностей наблюдаемых объектов показывает, что социальные условия формируют особый речевой портрет каждой личности. Важно при этом отметить, что однозначной оценки предпочтительной социально-речевой среде, формирующей речевой портрет, дать нельзя, так как активное влияние социально-речевого окружения или отсутствие такого влияния имеет как положительные, так и отрицательные последствия.

Библиографический список

Гордеева М. Н. Речевой портрет и способы его описания // Лингвостилистические и лингводидактические проблемы коммуникации. – Наука, 2008. – № 6. – С. 89–101.

Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – М.: Гносиз, 2004. – 477 с.

Николаева Т. М. «Социолингвистический портрет» и методы его описания // Русский язык и современность. Проблемы и перспективы развития русистики. Доклады Всесоюзной научной конференции. Часть 2. – М., 1991. – С. 73–75.

Сиротинина О. Б. Социолингвистический фактор в становлении языковой личности // Языковая личность: социолингвистические и эмотивные аспекты. – Волгоград, Саратов: Перемена, 1998. – С. 3–9.

Сиротинина О. Б. Человек и его язык // Вопросы стилистики. – Волгоград: Перемена, 1999. – 367 с.

A. A. Gasparyan, O. A. Saltymakova

T.F. Gorbachev Kuzbass State Technical University, Kemerovo, Russia

COMPARATIVE ANALYSIS OF THE SPEECH PORTRAIT

In accordance with the selected factors (usual speech role, communicative qualities of speech, compliance with the rules of speech etiquette and speech literacy), two speech portraits are analyzed in the comparative aspect. The features of each speech portrait are revealed and their dependence on the social and speech environment of the language personality is shown.

Key words: speech portrait, speech behavior, speech activity.